



## Aston Martin Cygnet Concept : ラグジュアリーコンピューター

2010年3月2日ウオリックシャー州ゲイドン : アストンマーティン Cygnet コンセプトは新たな移動手段の形に向けての大胆な一歩です。このコンセプトカーはラグジュアリーコンピューターとして位置づけられ、新たな環境にマッチしたアストンマーティンのコアバリューが反映されたパーソナルモビリティです。

Cygnet コンセプトは、継続的な革新、デザインおよびテクノロジーの未来を示唆し、アストンマーティンブランドをより強化するものです。また、アストンマーティンのお客様にブランドの象徴であるデザイン、品質および革新を損ねることなく、より高い自由度を提供します。

アストンマーティンは、クラフトマンシップ、デザインおよびテクノロジーに対する大きな満足感と共にドライビングの喜びと興奮をもたらします。一方、アストンマーティンは革新、未来との関係も追求し、ブランドの品質を市場の新たなセクターに導入します。

「当社の多くのお客様が都心での移動にスモールカーを必要としています」とアストンマーティンのウルリッヒ・ベッツ最高経営責任者(CEO)は話しています。「Cygnet は小型車市場にインテリジェンス、革新および芸術性をもたらすコンセプトカーです。プレミアムなコンピューターを必要とするお客様にとって、Cygnet コンセプトは理想的な選択肢となります」。

「当社の歴史、当社の未来、また当社の基幹は今後も常にスポーツカーであり続けますが、Cygnet コンセプトは当社のお客様に都心でのより高い自由度を提供することで、これを支えることでしょう」。

Cygnet コンセプトは、それぞれの分野でトップの座を誇る2社が提携し、ユニークでインテリジェントなコラボレーションを行った成果です。このプロジェクトでは知的、技術的な面での

緊密なパートナーシップが求められ、その結果、大量生産向けおよびニッチ市場向けの自動車技術を一体化した独創的なソリューションが導かれました。

アストンマーティンは、製品にエモーションを注ぎ込むことの大切さを常に理解してきました。ラインナップを継続的に革新し多様化させても、エモーションなデザインは常に企業戦略の中核であり続け、それはたとえば V12 エンジンの興奮をかきたてるサウンド、アストンマーティンのスポーツカーの見紛うことのないシルエットや、アストンマーティンの内装に与えられている品質、クラフトマンシップ、技術を通して実現するものです。Cygnet は品質、クラフトマンシップ、技術が具現化されたコンセプトで、すべてのアストンマーティンがもつ細部にわたる高度なデザイン、そして手作業によって入念に作り込まれた先進のテクノロジーパッケージを備えるコンパクトカーです。

Cygnet コンセプトのインテリアは、アストンマーティンが誇るハンドクラフトによるインテリアに注がれた比類なき技術の好例となっています。他のアストンマーティンのスポーツカーと同様、手縫いのステッチが施されたレザー、アルカンターラとアルミが贅沢に組み合わせられています。アストンマーティンの伝統的な手法とリッチなディテールのクラフトマンシップに関する豊富な経験は、緻密なデザイン、ハイテク、秀逸な手触りの素材をまとめ上げ、それぞれのアストンマーティンのモデルに独自の風格を与えています。

ラグジュアリーコンピューターである Cygnet コンセプトは、街乗りを気軽にこなすとともに街に自然と溶け込み、都市部のモビリティに対するきわめてインテリジェントなソリューションとなっています。実証済みのテクノロジーとアストンマーティンが高い評価を受けている高度な個性化およびカスタマイズ、素材品質、手作業の技術および喜びをもたらす触感が与えられた Cygnet コンセプトは、未来のモビリティに対する革新的かつ先見の明のある真のソリューションであり、アストンマーティンが誇るラグジュアリースポーツカーのラインナップと調和して共存するモデルです。

- 以上 -

詳細については以下をご覧ください、[www.astonmartinmedia.com](http://www.astonmartinmedia.com) をご覧ください。

**全世界担当：**

Janette Green, Director, Brand Communications

Tel: +44 (0) 1926 644 444      Mobile: +44 (0) 7766 471555

Matthew Clarke, Product Communications Manager  
Tel: +44 (0) 1926 644854      Mobile: +44 (0) 7764 386358

Kim Palmer, Press Officer, Product and Motorsport  
Tel: +44 (0) 1926 644253      Mobile: +44 (0) 7825 863880

Kevin Watters, Press Officer, Corporate  
Tel: +44 (0) 1926 644850      Mobile: +44 (0) 7764 386683

Laura Biss, Press Officer, Digital, Content and New Media  
Tel: +44 (0) 1926 644852

**欧州担当:**

Manuela Höhne, Brand Communications Manager, Europe  
Tel: +49 (0) 69 770 752 009      Mobile: +49 (0) 172 668 4038

Tammy Haines, Brand Communications Executive, Europe  
Tel: +49 (0) 69 77075 2005      Mobile +49 (0) 160 969 59241

**北米担当:**

Sarah Durose, Brand Communications Manager  
Tel: +1 (949) 870 5942      Mobile: +1 (949) 632 8277

**中東担当:**

Dan Redpath, Brand Communications Manager  
Tel: +44 (0) 1926 644 265      Mobile: +44 (0) 7764 386370

**アストンマーティン Cygnet コンセプト:ラグジュアリーコンピューター**

**都市を取り巻く環境**

歴史と 21 世紀を共存させる道を拓くことが未来への大きな課題です。豊かな文化を有し、活気にあふれ、刺激的な世界各地の主要都市は、歴史を経て急激に過密化し、空間が階層化しています。こういった都市では抜本的な改革は行われないうまま個人所有の自動車が走り始め、今日あふれ返る結果となっています。しかし、現実的には著名な企業のオフィス、住宅、店舗、レストラン、博物館などはその都心部であるという立地条件に基づいて質と豊かさを高めており、一方駐車スペースや道幅は不足しています。そのよい例として挙げられるのが 18 世紀初頭に作られたロンドンのボンドストリートであったり、パリのマレ通りの敷設は 16 世紀に遡ります。また産業革命当時に作られたベルリンのハッケッシャー・マルクトやミラノのクアドリラテロ・デッラ・モーダなど、19 世紀の産業近代化時期に生まれたすばらしい都市には、主に小型車が適します。このようなすべての都市にはひとつの共通点が

あります。それは、こういった都市には決して再現したり真似したりすることのできない文化、本質、雰囲気や環境があるということです。

その反面、現代の都市は人類の発展の重要な要素であるモビリティの上で成立しています。モビリティがなければ都市は衰退し、通信や商業活動も停止します。また、大量輸送交通に加え、個人の移動手段も社会的に大きな役割を果たしています。責任とビジネス、発展と活力といった概念を切り離すことができないのと同じように、今後も旅行がレジャーや楽しみであり続けることは変わらないでしょう。資源をインテリジェントかつ漸進的に使用するため、適切な製品を適切なときに適切な場所で使用する必要性がますます高まっています。

自動車は都市より遅れて登場しましたが、都市の個性、歴史、地理的条件や文化の空間が尊重された結果、幸いにも都市の再建や劇的な変更を行うには至りませんでした。したがって、現在も過去においても都市ではアストンマーティンが誇る伝統的なスポーツ性能を十分に発揮することはできません。アストンマーティンのスポーツカーの醍醐味は、交通量の少ない道路、ドライビングの興奮、旅行の喜び、ドライバーとマシンの関係といった面で堪能できるものです。アストンマーティン Cygnet コンセプトは、アストンマーティンのもつ特性と価値を都市でも堪能できる車として設計されています。

## コンセプト

アストンマーティン Cygnet コンセプトは、小型車市場にインテリジェンス、革新そして芸術性をもたらします。社会および文化の変化が加速する中、多様なモビリティ製品の市場も拡大し、市場の小型車に対する受け取り方も変化しています。小型車の価値工学や経済性との関連性は薄れ、高級市場へとシフトするでしょう。

アストンマーティンにとって、多様な製品を送り出し続けることが不可欠です。アストンマーティン Cygnet コンセプトは都市環境に特化して設計された、シティーカーの究極のソリューションです。同時に、Cygnet コンセプトにも、カスタマイズの指定や製造を通して培ったアストンマーティンとお客様との緊密な関係から生まれた強烈なエモーションと個性が与えられています。Cygnet コンセプトは高い実現可能性をもち、量産の Cygnet がどのようなものになるかを示唆しています。Cygnet は兄弟車のスポーツカーと同じ生地から切り抜かれたテ

ーラーメイドがもたらすソリューションであり、現在考えられる最高のテクノロジーと素材が駆使されたモデルです。環境問題に敏感な欧州市場向けに提案された Cygnet は、シチュエーションを問わず最高の製品を求めるアストンマーティンのオーナーにとってエモーショナルかつインテリジェントな選択肢となります。

## デザイン

Cygnet コンセプトは、それぞれの分野でトップの座を誇る 2 社が提携し、ユニークかつインテリジェントなコラボレーションを行った成果です。このプロジェクトでは知的、技術的な面での緊密なパートナーシップが求められ、その結果、大量生産向けおよびニッチ市場向けの自動車技術を一体化した独創的なソリューションが導かれました。

Cygnet コンセプトはスモールカーです。全長は 3 m を切り、そのパッケージングは高度に洗練され、混雑したヨーロッパの街並みを迅速に移動できるよう設計されています。インテリアは 4 つのシートを備えきわめてインテリジェントなレイアウトとなっており、2+2 シート、2+1 シート、またはラゲッジスペースを広げるための 2 シーターといった、さまざまなレイアウトが可能となっています。

Cygnet コンセプトには、CO2 排出量 110g/km、複合燃費 20.9 km/リッター、最高出力 98 bhp の 1.3 リッター 4 気筒エンジンが搭載されています。Cygnet コンセプトは 6 速マニュアルトランスミッションを搭載し、オプションで Multidrive™ CVT システムが用意されています。Cygnet コンセプトには GPS ナビゲーションシステム、iPod 接続および 6 スピーカー大出力ラジオ/CD プレーヤーなど、高い評価を得ているテクノロジーパッケージが標準で装備されます。

## カスタマイズ

Cygnet コンセプトのインテリアは、アストンマーティンが誇るハンドクラフトによるインテリアに注がれた比類なき技術の好例となっています。他のアストンマーティンのスポーツカーと同様、手縫いのステッチが施されたレザー、アルカンターラとアルミが贅沢に組み合わせられています。アストンマーティンの伝統的な手法とリッチなディテールのクラフトマンシップに関する豊富な経験は、緻密なデザイン、ハイテク、秀逸な手触りの素材をまとめ上げ、それぞれのアストンマーティンのモデルに独自の風格を与えています。

アストンマーティンのすべてのモデル同様、Cygnet コンセプトは手作業で仕上げられます。これは伝統を重んじるためではなく、熟練のクラフトマンの技術は機械加工の品質を遥かに凌ぐためです。また Cygnet にはアストンマーティンのカスタマイズプログラムが設定されており、好みに合わせてインテリアおよびエクステリアトリム、カラーおよび仕上げを選ぶことができます。このため、所有しているアストンマーティンのスポーツカーとコーディネートして Cygnet をデザインすることができます。

## 今後の展望

アストンマーティンは、Cygnet の市場は欧州だけで 2,000 台～ 4,000 台規模になると見込んでいます。これは、従来のラグジュアリースポーツカーに Cygnet が加わることでアストンマーティンの所有台数が増えることを意味します。多数のアストンマーティンオーナーが複数の自動車を所有し、そのほぼ 1/4 が小型車を所有しています。Cygnet コンセプトはプレミアムな通勤車をお客様にとって理想的な選択肢となります。また、初期生産分は既存のアストンマーティンのお客様に優先的に割り当てられます。

将来的に安定した生産と供給を行うため、Cygnet の生産はウォリックシャー州ゲイドンのアストンマーティン本社工場で行います。Cygnet プログラムではトヨタの高岡工場から直接輸送された車両を使用しますが、ゲイドンでは設備および人材に対する投資が必要となります。

Cygnet コンセプトは、アストンマーティンの核となる事業であるラグジュアリースポーツカーから離れることなく、きわめて明確な機能をもつ高度な手作業で仕上げられた製品の可能性を示すモデルで、アストンマーティンのエキサイティングな未来を拓きます。また、一方で Cygnet はアストンマーティンのスポーツカーの価値を高めるだけでなく、都市に住むもっとも見識のある人々の都市生活を向上させる究極のテーラーメイドのラグジュアリーシティカーでもあります。

ラグジュアリー通勤車である Cygnet コンセプトは、街乗りを気軽にこなすとともに街に自然と溶け込み、都市部のモビリティに対するきわめてインテリジェントなソリューションと言える車です。実証済みのテクノロジーとアストンマーティンが高い評価を受けている高度な個性化およびカスタマイズ、素材品質、手作業の技術および歓びをもたらす触感を与えられた Cygnet コンセプトは、未来のモビリティに対する革新的かつ先見の明のある真の

ソリューションであり、アストンマーティンが誇るラグジュアリースポーツカーのラインナップと調和して共存するモデルです。